

Im Urlaub – in vacanza

Was brauchen wir? – Che cosa ci serve?

der Personalausweis / der Ausweis (die Ausweise)	<i>la carta d'identità</i>	Bitte zeigen Sie mir Ihren Ausweis.	<i>Mi faccia vedere la sua carta d'identità, per favore.</i>
der Reisepass / der Pass (die Pässe)	<i>il passaporto</i>	Vergiss deinen Pass nicht.	<i>Non dimenticare il tuo passaporto.</i>
der Führerschein (die Führerscheine)	<i>la patente di guida</i>	Nimm den Führerschein mit!	<i>Porta la patente!</i>
die Kreditkarte (die Kreditkarten)	<i>la carta di credito</i>	Mit Kreditkarte bezahlen.	<i>Pagare con la carta.</i>
die Sonnenbrille	<i>gli occhiali da sole</i>	Setz die Sonnenbrille auf!	<i>Mettiti gli occhiali da sole!</i>
der Regenschirm	<i>l'ombrello</i>	Müssen wir einen Regenschirm mitnehmen?	<i>Dobbiamo portare un ombrello?</i>
der Sonnenschirm	<i>l'ombrellone</i>	Am Meer braucht man einen Sonnenschirm.	<i>Al mare serve l'ombrellone.</i>
die Sonnencreme	<i>la crema solare</i>	Ich creme mich mit der Sonnencreme ein.	<i>Mi metto la crema solare.</i>
der Koffer (die Koffer)	<i>la valigia</i>	Papa packt den Koffer.	<i>Babbo fa la valigia.</i>
die Reisetasche (die Reisetaschen)	<i>la borsa da viaggio</i>	Mir reicht eine Reisetasche.	<i>Mi basta la borsa.</i>

Die Übernachtung – il pernottamento

Im Hotel / B&B /Airbnb

das Zimmer (die Zimmer)	<i>la camera</i>	Das Zimmer ist hell und gemütlich.	<i>La camera è luminosa e accogliente.</i>
⇒ das Einzelzimmer	<i>la camera singola</i>		
⇒ das Doppelzimmer	<i>la camera doppia</i>		

⇒ das Familienzimmer	<i>la camera familiare</i>		
die Reservierung - reservieren	<i>la prenotazione - prenotare</i>	Wir haben ein Doppelzimmer auf den Namen Müller reserviert.	<i>Abbiamo prenotato una doppia a nome Müller.</i>
die Anmeldung – sich anmelden	<i>la registrazione – registrarsi</i>	Hier ist Ihre Anmeldung.	<i>Ecco la vostra registrazione.</i>
der/das Check-in / Check-out = das Einchecken / Auschecken	<i>il check-in / check-out</i>	Wie sind die Check-in – und die Check-out-Zeiten?	<i>Quali sono gli orari per il check-in e il check-out?</i>
einchecken / auschecken	<i>fare il check-in / check-out</i>	Ab wann kann ich einchecken und bis wann muss ich auschecken?	<i>A partire da che ora posso fare il check-in e fino a che ora devo fare il check-out?</i>

1. Der Badeurlaub – *la vacanza al mare / al lago*

das Meer	<i>il mare</i>	Das Meer ist weit entfernt.	<i>Il mare è lontano.</i>
= die See			
die Nordsee	<i>il Mare del Nord</i>	Wir fahren im Sommer an die Nordsee.	<i>In estate andiamo al Mare del Nord.</i>
die Ostsee	<i>il Mar baltico</i>	Die Ostsee ist auch im Sommer kalt.	<i>Il Mar Baltico è freddo anche d'estate.</i>
der See	<i>il lago</i>	Letztes Jahr waren wir am Bodensee.	<i>L'anno scorso eravamo al Lago di Costanza.</i>
schwimmen	<i>nuotare</i>	Ich schwimme im See.	<i>Nuoto nel lago.</i>
baden	<i>fare il bagno</i>	Kommst du mit baden?	<i>Vieni a fare il bagno?</i>
sich sonnen	<i>prendere il sole</i>	Meine Mutter sonnt sich den ganzen Tag.	<i>Mia madre prende il sole tutto il giorno.</i>
der Strand	<i>la spiaggia</i>	Wir gehen am Strand spazieren.	<i>Facciamo una passeggiata sulla spiaggia.</i>

der Sand	<i>la sabbia</i>	Der Sand ist fein und weiß.	<i>La sabbia è fine e bianca.</i>
die Sandburg	<i>il castello di sabbia</i>	Die Kinder bauen eine Sandburg.	<i>I bambini costruiscono un castello di sabbia.</i>
der Sonnenbrand	<i>la scottatura</i>	Heute war die Sonne stark, ich habe mir einen Sonnenbrand geholt.	<i>Oggi il sole era forte, mi sono bruciato.</i>

2. Der Städteurlaub – *la vacanza in città*

der Reiseführer	<i>la guida (turistica)</i>	Wir brauchen einen Deutschland-Reiseführer	<i>Ci serve una guida per la Germania.</i>
die Führung / die Stadtführung	<i>la visita guidata (della città)</i>	Habt ihr eine Stadtführung gemacht?	<i>Avete fatto la visita guidata della città?</i>
die Besichtigung – besichtigen + Akk. (Denkmal, Sehenswürdigkeit, Altstadt = sightseeing)	<i>la visita – visitare</i>	Wir haben den Dom besichtigt.	<i>Abbiamo visitato il duomo.</i>
der Besuch – besuchen (Museum, Personen, Städte, Länder)	<i>la visita – visitare</i>	Wir wollen das Museum besuchen.	<i>Vogliamo visitare il museo.</i>
die Sehenswürdigkeit (die Sehenswürdigkeiten)	<i>l'attrazione turistica, il luogo d'interesse</i>	Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in eurer Stadt?	<i>Quali attrazioni ci sono nella vostra città?</i>
das Denkmal (die Denkmäler)	<i>il monumento</i>	Das ist ein historisches Denkmal.	<i>Questo è un monumento storico.</i>

3. Der Campingurlaub – *la vacanza in campeggio*

der Campingplatz - campen	<i>il campeggio – fare camping</i>	Wir campen immer auf demselben Campingplatz.	<i>Facciamo camping sempre allo stesso campeggio.</i>
das Zelt (die Zelte)	<i>la tenda</i>	Lass uns das Zelt aufbauen!	<i>Montiamo la tenda!</i>

das Wohnmobil	<i>il camper</i>		
der Wohnwagen	<i>la roulotte / il caravan</i>		
die Hängematte	<i>l'amaca</i>		
der Berg (die Berge)	<i>la montagna</i>	Warst du im Urlaub in den Bergen?	<i>Hai passato le tue vacanze in montagna?</i>
die Wanderung – wandern	<i>l'escursione – camminare/fare hiking/trekking/dell'escursionismo</i>	Wir haben eine schöne Wanderung im Wald gemacht.	<i>Abbiamo fatto una bellissima escursione nei boschi.</i>
der Wald (die Wälder)	<i>il bosco</i>		
Mountainbike fahren	<i>andare in mountainbike</i>		
Fahrrad fahren	<i>andare in bicicletta</i>		
Ski fahren	<i>sciare</i>		
sich erholen / relaxen / chillen	<i>rilassarsi</i>		

Womit? – con quale mezzo di trasporto?

Mit dem Flugzeug – in aereo

das Flugzeug (die Flugzeuge) - fliegen	<i>l'aereo -volare</i>	Ich fliege mit dem Flugzeug von Pisa nach München.	<i>Prendo l'aereo da Pisa a Monaco.</i>
der Flughafen (die Flughäfen)	<i>l'aeroporto</i>	⇒ Ich fliege vom Flughafen Pisa ab . ⇒ Ich komme am Flughafen München an .	⇒ <i>Parto dall'aeroporto di Pisa.</i> ⇒ <i>Arrivo all'aeroporto di Monaco.</i>
das Terminal (die Terminals)	<i>il terminal</i>		

der Eingang / der Ausgang	<i>l'entrata / l'uscita</i>		
die Ankunft (die Ankünfte)	<i>l'arrivo</i>		
der Abflug (die Abflüge)	<i>la partenza</i>		
der Flugplan (die Flugpläne)	<i>l'orario dei voli</i>		
der Fluggast (die Fluggäste) = der Passagier (die Passagiere)	<i>il passeggero</i>		
die Sicherheitskontrolle	<i>il controllo di sicurezza</i>	Wir müssen durch die Sicherheitskontrolle (gehen).	<i>Dobbiamo passare i controlli di sicurezza.</i>
die Passkontrolle	<i>il controllo dei passaporti</i>		
das Gepäck / die Gepäckstücke	<i>il bagaglio</i>	Wir geben das Gepäck auf/ab.	<i>Consegniamo i bagagli.</i>
das Handgepäck	<i>il bagaglio a mano</i>	Das Handgepäck nehmen wir mit in die Kabine.	<i>Portiamo il bagaglio a mano con noi in cabina.</i>
das Aufgabegepäck	<i>il bagaglio da stiva</i>		
die Gepäckausgabe	<i>il ritiro bagagli</i>		

Mit dem Zug – in treno

die Eisenbahn	<i>le ferrovie</i>		
der Zug (die Züge)	<i>il treno</i>	Wir nehmen den Zug.	<i>Prendiamo il treno.</i>
⇒ die S-Bahn	⇒ <i>la ferrovia urbana</i>		
⇒ die Regionalbahn (RB)	⇒ <i>il treno regionale</i>		
⇒ der Intercity-Express (ICE)	⇒ <i>il treno ad alta velocità</i>		
der Bahnhof (die Bahnhöfe)	<i>la stazione ferroviaria</i>		

⇒ **der Hauptbahnhof** ⇒ *la stazione centrale*

die Durchsage (die Durchsagen) *l'annuncio*

der Fahrplan (die Fahrpläne) *l'orario dei treni*

die Fahrkarte (die Fahrkarten) = das Ticket (die Tickets) *il biglietto*

- ⇒ eine Fahrkarte kaufen
- ⇒ die Fahrkarte entwerten
- ⇒ hin und zurück
- ⇒ eine einfache Fahrt

- ⇒ *comprare un biglietto*
- ⇒ *obliterare il biglietto*

- ⇒ *andata e ritorno*
- ⇒ *viaggio solo andata*

der Fahrkartenautomat (die Automaten) *la macchinetta, la biglietteria automatica*

der Schalter (die Schalter) *lo sportello*

Ich kaufe mein Ticket am Automaten.

Compro il mio biglietto alla macchinetta.

Am Schalter fragen wir nach Informationen.

Chiediamo informazioni allo sportello.

der (Eisenbahn-)Wagen (die Wagen) *la carrozza*

die Abfahrt *la partenza*

- ⇒ Der Zug fährt um 16 Uhr ab.
- ⇒ Die Abfahrt ist um 16 Uhr.

- ⇒ *Il treno parte alle ore 16.*
- ⇒ *La partenza è alle ore 16.*

die Ankunft *l'arrivo*

- ⇒ Der Zug kommt um 16 Uhr in Pisa an.
- ⇒ Die Ankunft in Pisa ist um 16 Uhr.

- ⇒ *Il treno arriva alle ore 16 a Pisa.*
- ⇒ *L'arrivo a Pisa è alle ore 16.*

das Gleis (die Gleise) *il binario*

- ⇒ Der Zug **fährt** um 16 Uhr **von** Gleis 3 **ab**.
- ⇒ Achtung! Der Regionalzug 502 **fährt auf** Gleis 3 **ein**.
- ⇒ Der Zug **kommt** um 16 Uhr **auf** Gleis 3 **an**.

- ⇒ *Il treno parte alle ore 16 dal binario 3.*
- ⇒ *Attenzione. Il treno regionale 502 è in arrivo al binario 3.*
- ⇒ *Il treno arriva alle ore 16 al binario 3.*

der Bahnsteig (die Bahnsteige) *la banchina.*

einsteigen / aussteigen	<i>salire / scendere</i>	⇒ Ich steige in den Zug ein . / ⇒ Ich steige aus dem Zug aus .	⇒ <i>Salgo sul treno.</i> ⇒ <i>Scendo dal treno.</i>
die Verspätung	<i>il ritardo</i>	⇒ Der Zug hat 10 Minuten Verspätung. ⇒ Der Zug ist verspätet sich. ⇒ Die Ankunft verzögert sich.	⇒ <i>Il treno ha 10 minuti di ritardo.</i> ⇒ <i>Il treno è in ritardo.</i> ⇒ <i>L'arrivo ritarda.</i>
der Zugbegleiter / die Zugbegleiterin = der Schaffner / die Schaffnerin	<i>il controllore</i>		
der Anschluss (die Anschlüsse)	<i>la coincidenza</i>		

Mit dem Bus / der Straßenbahn / der U-Bahn – in bus / pullman / tram / metropolitana

der Bus (die Busse)	<i>l'autobus, il pullman</i>	Nehmen Sie den Bus Nr. 3.	<i>Prenda l'autobus no. 3.</i>
die Straßenbahn (die Straßenbahnen)	<i>il tram</i>		
die U-Bahn	<i>la metropolitana</i>		
die Haltestelle (die Haltestellen)	<i>la fermata (bus, tram)</i>	Steigen Sie an der Haltestelle X ein.	<i>Salga alla ferma X.</i>
die Station (die Stationen)	<i>la stazione (metropolitana)</i>	Fahren Sie bis zur Station Y.	<i>Scenda alla stazione Y.</i>
die Endstation	<i>il capolinea</i>		
der Busbahnhof	<i>il terminal bus</i>		
umsteigen	<i>cambiare</i>	An der Haltestelle X müssen Sie umsteigen.	<i>Alla fermata X deve cambiare la linea.</i>